

Von: toedte@t-online.de
Gesendet: Samstag, 11. Juli 2026 01:31
An: dkf.muenchen@dkfev.de
Betreff: Einladung zur Feier des kolumbianischen Nationalfeiertags 20. Juli
Anlagen: Resumen de la novela El mundo de afuera.docx
Priorität: Hoch



Deutsch-Kolumbianischer Freundeskreis e.V. - Niederlassung München
Círculo de Amistad Colombo-Alemán - Filial de Munich

Fiesta Nacional de Colombia "20 de julio" / Kolumbianischer Nationalfeiertag



**Invitación / Einladung - Encuentro en el jardín de
cerveza /**

Treffen im Biergarten

“Michaeli-Garten” am Ostpark-See
(München, Heinrich-Wieland-Str. - U-Bahn U5 Michaelibad)

Domingo / Sonntag 19. Juli 2026

13:00 Hora / Uhr

Comida compartida

Buffet (Ensaladas, Tortas, especialidades típicas etc.)

Quiz para jóvenes y adultos, Piñata,
premios y sorpresas



([klick – für deutsche Sprache](#))

Queridos socios y amigos de Colombia:

Reciban un cordial saludo de verano. Esperamos que se encuentren muy bien.

Nos complace invitarlos, junto con sus familiares y amigos, a celebrar con nosotros la **Fiesta del 20 de Julio**, Día Nacional de Colombia, que festejaremos nuevamente en el **Jardín de Cerveza Michaelgarten**, el **domingo 19 de julio**.

Les pedimos muy amablemente que cada familia lleve un plato de su especialidad para compartir en nuestro buffet comunitario.

Como es tradición, las bebidas se podrán adquirir directamente en el Biergarten.

Es muy importante que confirmen su asistencia lo antes posible, para poder organizar adecuadamente la reserva y calcular el número de participantes.

Agradecemos de antemano la colaboración de nuestros socios y socias en la organización del encuentro:

- Llegar una hora antes (12:00 h) al Biergarten para ayudar con la reserva y la organización de las mesas.
- Tendremos una hermosa **piñata**, generosamente ofrecida por nuestra querida socia **Pilar Balzer**, que será una de las principales atracciones para los más pequeños, quienes son muy bienvenidos.
- También serán bienvenidos los regalos que deseen donar para los premios y para la piñata.

Esperamos contar con su compañía para disfrutar juntos de una agradable jornada de celebración, buena comida y excelente ambiente.

¡Los esperamos!

###

Otras informaciones

Tertulia literaria:

- Les informamos que ha sido necesario cambiar el libro que se había escogido para nuestro próximo encuentro literario, que tendrá lugar en otoño. Según la información proporcionada por la librería Nordbad de Múnich, por el momento no es posible importar el título inicialmente previsto.

- En su lugar, hemos seleccionado la novela ***El mundo de afuera***, del reconocido escritor colombiano contemporáneo Jorge Franco. Quienes deseen participar en la tertulia pueden ir encargando el libro en la librería Nordbad.
- Más información sobre la novela y su autor puede consultarse en el documento anexo.

Librería Nordbad

Tel.: (089) 18970460

www.buchhandlung-nordbad.de

###

Cordiales saludos,
und bleiben Sie gesund,

Alicia Tödte, Bernd Tödte, Axel Schwer, Wolfgang Goede
Junta Directiva DKF-Munich

Deutsch-Kolumbianischer Freundeskreis e.V. Niederlassung München
Alicia H. de Tödte, Marklandstr 16, 81549 München
Tel: 089 – 6906613, Mobil: 0171 7565145
dkf.muenchen@dkfev.de

Liebe Mitglieder und Freunde Kolumbiens,

wir senden Ihnen herzliche sommerliche Grüße und hoffen, dass es Ihnen allen gut geht.

Gemeinsam mit Ihren Familien und Freunden laden wir Sie herzlich ein, mit uns den **kolumbianischen Nationalfeiertag (20. Juli)** zu feiern. Unser Fest findet erneut im **Michaeligarten Biergarten** am **Sonntag, den 19. Juli**, statt. Wir möchten Sie herzlich bitten, dass jede Familie ein selbst zubereitetes Gericht oder eine Spezialität zum gemeinsamen Buffet mitbringt.

Die Getränke können – wie gewohnt – direkt im Biergarten gekauft werden.

Bitte bestätigen Sie Ihre Teilnahme möglichst bald, damit wir die Reservierung und die Organisation entsprechend der Anzahl der Gäste planen können.

Wir freuen uns außerdem über die Unterstützung unserer Mitglieder bei der Vorbereitung des Festes:

- Bitte kommen Sie, wenn möglich, bereits **eine Stunde früher (12:00 Uhr)**, um beim Reservieren und Vorbereiten der Tische zu helfen.
- Für unsere kleinen Gäste gibt es eine schöne **Piñata**, die freundlicherweise von unserem Mitglied **Pilar Balzer** gespendet wurde. Sie wird sicher ein besonderes Highlight für die Kinder sein.
- Auch kleine Geschenke oder Sachspenden für die Preise und die Piñata sind herzlich willkommen.

Wir freuen uns darauf, gemeinsam mit Ihnen einen schönen Tag voller Begegnungen, gutem Essen und fröhlicher Stimmung zu verbringen.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

###

Weitere Informationen

Literarischer Gesprächskreis:

- Für unser nächstes literarisches Treffen im Herbst musste das ursprünglich ausgewählte Buch geändert werden. Nach Auskunft der Buchhandlung Nordbad in München ist dessen Import derzeit leider nicht möglich.
- Stattdessen haben wir den Roman „El mundo de ahora“ des bekannten zeitgenössischen kolumbianischen Schriftstellers Jorge Franco ausgewählt. Das Buch kann bereits jetzt in der Buchhandlung Nordbad bestellt werden.

Buchhandlung Nordbad

Telefon: (089) 18970460

www.buchhandlung-nordbad.de

###

Liebe Grüße, cordiales saludos
und bleiben Sie gesund,

Alicia Tödte, Bernd Tödte, Axel Schwer, Wolfgang Goede
Junta Directiva DKF-Munich

Deutsch-Kolumbianischer Freundeskreis e.V. Niederlassung München
Alicia H. de Tödtte, Marklandstr 16, 81549 München
Tel: 089 – 6906613, Mobil: 0171 7565145
dkf.muenchen@dkfev.de